

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ VẬN CHUYỂN**

- Căn cứ bộ luật dân sự số 33/2005/QH 11 của Quốc Hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 14/06/2010 tại kỳ họp 7 Quốc Hội khoá XI
- Căn cứ vào luật thương mại số 36/2005/QH của Quốc Hội Nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 14/06/2005 tại kỳ họp thứ 7 Quốc Hội khoá XI
- Căn cứ vào chức năng nhiệm vụ và nhu cầu của hai bên .

**Chúng tôi gồm :**

**BÊN THUÊ DỊCH VỤ (Bên A): CÔNG TY TNHH MEDITRINITY**

Địa chỉ : 01 Trà Khúc, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Đại diện : Bà **NHAN THỊ YẾN LINH** Chức vụ : Giám đốc  
Điện thoại : 0903479190  
Mã số thuế : 0316458029

**BÊN THỰC HIỆN DỊCH VỤ (Bên B): CÔNG TY CỔ PHẦN NEW ENERGY**

Địa chỉ : Số 6 Phan Chu Trinh, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú  
Đại diện : Ông **VÕ NHƯ VĨNH** Chức vụ : Giám đốc  
Điện thoại : 0868080653  
Mã số thuế : 0315826304

*Sau khi xem xét bàn bạc hai bên đã đi đến thống nhất ký kết hợp đồng với các điều khoản cụ thể như sau:*

**ĐIỀU I : NỘI DUNG CÔNG VIỆC**

1. Bên A giao, Bên B nhận thực hiện các công việc : Vận chuyển hàng hóa, sản phẩm, trang thiết bị y tế của Bên A, sử dụng xe vận chuyển có thùng kín đảm bảo vệ sinh, sạch sẽ.
2. Sau khi vận chuyển đến nơi theo yêu cầu Bên B, thực hiện vệ sinh, khử trùng thùng xe vận chuyển trước và sau khi vận chuyển đảm bảo luôn vệ sinh, sạch sẽ, khô ráo.

**ĐIỀU II : THỜI GIAN VÀ ĐỊA ĐIỂM THỰC HIỆN**

1. Thời gian thực hiện hợp đồng Từ ngày 02/08/2021 đến ngày 30/07/2022

(Nếu có thay đổi về thời gian Bên A sẽ thông báo cho Bên B trước 3 ngày)

**2. Nơi và địa điểm vận chuyển:**

- Từ địa chỉ : 01 Trà Khúc, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Đến địa chỉ: Các đại lý, nhà phân phối bán hàng của Công ty.

**ĐIỀU III: TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN**

**1. Trách nhiệm của bên A**

- Thanh toán đầy đủ cho bên B theo Điều 4 của hợp đồng này.
- Tạo điều kiện làm việc với ban quản lý các toà nhà, kho bãi, nhà xưởng... để Bên B làm việc thuận lợi .

**2. Trách nhiệm Bên B**

- Thực hiện đúng nội dung các điều khoản trong hợp đồng và đảm bảo các sản phẩm, hàng hóa, vật dụng trong văn phòng vận chuyển được bảo hành về chất lượng và số lượng khi đi đời.
- Trong trường hợp bị mất mát, đổ vỡ Bên B sẽ phải bồi thường cho Bên A với giá trị sản phẩm, hàng hóa, đồ vật theo giá trị thị trường tại thời điểm đó.

**ĐIỀU IV : GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

**1. Giá trị hợp đồng được tính chi tiết theo từng đơn hàng cụ thể**

Thanh toán bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản

**2. Phương thức thanh toán**

- Sau khi hai bên thống nhất khối lượng công việc, giá cả và ký hợp đồng Bên A đặt cọc cho bên B 50% giá trị đơn hàng.
- Các công việc sau khi đã thực hiện xong , Bên A tiến hành nghiệm thu kiểm tra chất lượng đạt yêu cầu và nhận đủ biên bản nghiệm thu, thanh lý hợp đồng (Nếu có), hoá đơn VAT thì Bên A phải thanh toán số tiền còn lại cho Bên B hết 100% giá trị hợp đồng.
- Nếu không có vấn đề gì phát sinh bản hợp đồng này cũng coi như bản thanh lý chấm dứt quyền và nghĩa vụ của hai bên.

**ĐIỀU V : ĐIỀU KHOẢN PHẠT**

1. Bên B sau khi ký hợp đồng nếu vì bất cứ lý do gì không thực hiện hợp đồng, thì phải hoàn trả lại số tiền đặt cọc của Bên A. Và bị phạt tiền bằng 50% giá trị số tiền bên A đã đặt cọc.
2. Bên A sau khi ký kết hợp đồng đã giao tiền đặt cọc trong thời hạn 30 ngày mà không thực hiện hợp đồng thì Bên B không phải trả lại số tiền đặt cọc.



**ĐIỀU VI : HIỆU LỰC CỦA HỢP ĐỒNG**

1. Trường hợp có phát sinh tranh chấp hợp đồng hai bên sẽ bàn bạc giải quyết trên tinh thần hợp tác. Trong trường hợp không tự giải quyết được hai bên sẽ đưa vụ việc ra giải quyết tại toà án có thẩm quyền. Quyết định của toà án là quyết định cuối cùng mà hai bên phải chấp hành, mọi phí tổn sẽ do bên thua chịu.
  2. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và tự hết hiệu lực khi các điều khoản của hợp đồng đã được thực hiện xong và không có khiếu nại của bên nào.
- Hợp đồng này gồm 02 trang, được lập thành hai bản. Mỗi bên giữ 01 bản có giá trị pháp lý như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Giám Đốc



*Nhan Thi Yen Linh*

ĐẠI DIỆN BÊN B

Giám Đốc



*Võ Như Vinh*





Tên chủ xe (Owner's full name):

**CTY CỔ PHẦN NEW ENERGY**

Địa chỉ (Address):

**Số 6 Phan Chu Trinh P. TT Q. T/Phủ**

Nhãn hiệu (Brand): **FORD**

Loại xe (Type): **Tải pickup cabin kép**

Màu sơn (Color): **Đen**

Tải trọng: Hàng hoá: **675**

Đăng ký xe có giá trị đến ngày

**kg; Số chỗ ngồi (Sit): 5** đứng (Stand); năm (Lie)

**Đã đăng ký xe có giá trị đến ngày (date of expiry): 31/12/2044**

**Hồ Chí Minh, ngày (date) 24 tháng 03 năm 2026**

Biển số đăng ký (N° Plate) (T)

**51D-640.39**

Đăng ký lần đầu ngày:

**24/03/2026**  
*Date of first registration*

Số máy (Engine N°):

**YN2QW021151**

Số khung (Chassis N°):

**FF60KW021151**

Số loại (Model code): **RANGER**

Dung tích (Capacity): **1996**



**TRƯƠNG PHÒNG**

*Trương Phòng*  
*Trưởng Cảnh Sát Đường*



**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Socialist Republic of Vietnam

**CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Ho Chi Minh city's Public Security

**PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG**

The traffic police Division

**CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ**

Car Registration Certificate

**Số (Number): 559730**



**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI**  
**CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM**  
MOT – Vietnam Register

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH**  
**AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG**  
**PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ**

**PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE**  
**OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY**  
**AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS**

**№: KD 1938961**



## 1. PHƯƠNG TIỆN – (VEHICLE)

Biển đăng ký: 51D-640.39  
(Registration Number)

Số quản lý: 5002S-130287  
(Vehicle Inspection No.)

Loại phương tiện: (Type) ô tô tải (PICKUP ca bin kép)

Nhãn hiệu: (Mark) FORD

Số loại: (Model code) RANGER aNLN98F

Số máy: (Engine Number) YN2QW021151

Số khung: (Chassis Number) MNCUMFF60KW021151

Năm, Nước sản xuất: 2019, Thái Lan  
(Manufactured Year and Country)

Niên hạn SD: 2044  
(Lifetime limit to)

Kinh doanh vận tải (Commercial Use)  Cải tạo (Modification)

## 2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x4 Vết bánh xe: 1560/1560 (mm)  
(Wheel Formula) (Wheel Tread)

Kích thước bao: (Overall Dimension) 5362 x 1860 x 1830 (mm)

Kích thước lòng thùng xe (Inside cargo container dimension)  
1490x1410x510 (mm)

Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 3220 (mm)

Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 2154 (kg)

Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: 675/675 (kg)  
(Design/Authorized pay load)

Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 3154/3154 (kg)  
(Design/Authorized total mass)

Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)  
(Design/Authorized towed mass)

Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm  
(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)

Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Diesel

Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 1996 (cm<sup>3</sup>)

Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 156.7(kW)/3750vp

Số sê-ri: (No.) KD-1938961

8793632526



Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)

1: 2; 265/60R18  
2: 2; 265/60R18

TP. HCM, ngày 24 tháng 3 năm 2020  
(Issued on: Day/Month/Year)

Số phiếu kiểm định

(Inspection Report No)

5002S-10984/20

Có hiệu lực đến hết ngày

(Valid until) 23/03/2022



*KS. Hoàng Pink Nam*



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)

Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)

Ghi chú: Biển đăng ký nền trắng



# CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

*Vehicle owners, drivers are to be aware of the followings:*

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.

*When in traffic, drivers are requested to carry the certificate of inspection. Return certificate and inspection stamp when receiving a withdrawal notice from the Registration and Inspection Center.*

2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.

*When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.*

3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.

*Perform maintenance and/or repair to the good technical conditions of the vehicle between two consecutive inspections.*

4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.

*When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No, ... the concerned Registration and Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.*

5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.

*A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.*